

**ANDESLAGET  
ÅLANDS SKOGSÄGARFÖRBUND**

**ÅRSREDOVISNING 1.1.2004 – 31.12.2004**

**ANDESLAGET  
ÅLANDS SKOGSÄGARFÖRBUND**

**STYRELSENS BERÄTTELSE ÖVER VERKSAMHETEN**

**1.1.2004 – 31.12.2004**

VD: S ÖVERSIKT.....	4
EGNA SKOGAR .....	7
ANDELSSTÄMMA .....	7
MEDLEMMAR.....	7
STYRELSE.....	7
FÖRVALTNINGSRÅD .....	7
REVISORER .....	7
SAMMANSTÄLLNING ÖVER INKÖP 2002-2004.....	8
STYRELSENS FÖRSLAG TILL FÖRDELNING AV PERIODENS ÖVERSKOTT.....	8
RESULTATRÄKNING.....	9
BALANSRÄKNING .....	10
FINANSIERINGSANALYS .....	12
REDOVISNINGSPRINCIPER.....	13
NOTER TILL RESULTATRÄKNINGEN .....	14
NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN .....	16
GIVNA PANTER OCH FÖRBINDELSER.....	20
SKULDER SOM FÖRFALLER TILL BETALNING EFTER FEM ÅR ELLER SENARE.....	20
FÖRTECKNING ÖVER ANVÄNDA BOKFÖRINGSBÖCKER 1.1. – 31.12.2004 .....	21
BOKSLUTETS DATERING OCH UNDERTECKNANDE .....	21
REVISORS PÅTECKNING.....	21
REVISIONSBERÄTTELSE.....	22
FÖRVALTNINGSRÅDETS UTLÅTANDE.....	23

## VD:s översikt

År 2004 har gått till historien. Medan året ännu är i färskt minne är det lämpligt att göra en resumé över den skogliga verksamheten. För skogsägarförbundets del har den gångna säsongen varit livlig. Inte sedan 1991 har de inom landskapet införskaffade volymerna varit större än vad de blev under fjolåret. Vi får hoppas att det ökande intresset för att sköta om den åländska skogen under fjolåret fortsätter under de närmaste åren. Då finns nämligen vissa förutsättningar att nå de skogspolitiska målsättningar som bl.a. vår landskapsregering omfattat. Samtidigt får även den åländska skogsindustrin möjlighet att utveckla sin egen produktion.

Omläggningen av skogsbeskattningen hade givetvis en viss inverkan på den livliga virkeshandeln under 2004. Undersökningar på rikshåll visar dock att skattereformen troligen har en mindre betydelse för virkeshandeln än vad man tidigare trott. Håller undersökningarna sträck uppstår det ingen större virkessvacka efter 2005. Beträffande försöken att belägga skogarna med fastighetsskatt verkar de värsta hoten för tillfället vara avvärjda. Erfarenheten säger dock att beslut rörande beskattningsfrågor och lantbruks politik snabbt kan ändra riktning.

Hur som helst upphör arealbeskattningen att gälla fr.o.m. 1.1. 2006. De likvider som inte är utbetalda och registrerade på leverantörens konto senast 30 december i år ( 31 ingen bankdag ) kommer att betraktas som skattepliktig försäljningsvinst även om virket varit avverkat under den period då arealbeskattningen var gällande. Kontrakt som tecknas före 1.1.2006, men där avverkning inte slutförts, registreras automatiskt om så att förskottsskatt upp bärs i samband med utbetalningen av slutlikvid. Skattestyrelsen godkänner dock att förskott utbetalas under 2005 motsvarande 70 % av det beräknade försäljningsvärdet. Genom en treparts överenskommelse mellan skogsägaren köparen och banken kan även vissa skattemässiga fördelar uppnås i samband med en virkesförsäljning.

Verksamheten i de åländska skogarna var som sagt livlig under hela säsongen. Vi var även förskonade från stormar och större

nederbördsmängder. Detta bidrog till att drivningarna kunde skötas helt enligt uppgjorda planer. Därmed kunde vi även minimera blånadsskador på sågtimmeret. Även efterfrågan på skogsråvara var god under hela året. Under hösten förekom det t.o.m. brist på både sågtimmer och massaved.

De lokalt inköpta virkesmängderna stannade knappt under 140 000 m<sup>3</sup>. Drygt 40 % av volymen utgjordes av sågtimmer. Efter att en allt större timmervolym sågas lokalt har även andelen timmer ökat. Andelen sågtimmer kunde ytterligare öka om vi lokalt omarbetade våra prisättningsgrunder.

Under året tillvaratogs ca. 20 000 m<sup>3</sup>s toppar och kvistar efter avverkningar. Av denna volym flisades ca. 13 000 m<sup>3</sup>s, medan resterande ligger i ” vila ” för flisning under 2005. För att uppnå lönsamhet i hanteringen av brännflis fordras dock en hel del samhällsinsatser både i utbyggd pannkapacitet för biobränsle och direkta stöd för tillvaratagande av biobränsle. Önskemålet från skogsägare om ersättning vid tillvaratagande av kvistar och toppar är fullt förståeligt. Men tyvärr skulle det ännu i detta skede enbart leda till sänkta rotpriser. Med tanke på att vi redan nu har rotskogor som prismässigt ligger alltför nära nollgränsen, måste vi se andra fördelar av att samla ris från hyggen än de direkta penningmässiga.

Jag vill rikta ett stort tack till såväl medlemmar, leverantörer, medarbetare som entreprenörer och övriga samarbetsparter för det goda samarbete som rått mellan oss under det gångna verksamhetsåret.

Folke Engblom

# Verksamhetsberättelse

Al. Ålands Skogsägarförbund

Efter att andelslaget under ett flertal år redovisat negativa verksamhetsresultat kan vi för 2004 glädja oss åt en liten vinst. Resultatförbättringen kan mycket tillskrivas skogsavdelningens ökade inköpsvolymen i kombination med förbättrade avsättningsmöjligheter för skogsråvaran. Även en viss prisuppgång på skogsråvaran kunde konstateras mot slutet av året.

Trots att den lokala virkeshandeln varit livlig importerades även i fjol smärre volymer rundvirke. Detta för att trygga avtalade leveranser bl.a. till AB Skogen.

Andelslagets omsättning minskade under verksamhetsperioden med ca. 9 %. Detta berodde på de extremt låga försäljningspriserna i början av året. Vinsten uppgick före extra ordinära poster till 42.621,61 € De finansiella intäkterna ökade något jämfört med föregående verksamhetsperiod. Efter bokslutsdispositioner och skatter uppgår vinsten till 18.773,95 €

Av årets vinst föreslås inför andelsstämman att 6 537,65 € överförs till reservfonden och 11 947,88 € till dispositionsfonden för utbetalning av ränta på andelskapitalet 9 564,90 € och ränta på tilläggsandelar 2 382,98 € 741,67 € föreslås kvarlämnad som odisponerad vinst. Styrelsen föreslår att 3,0 % ränta betalas ut på såväl andelskapitalet som tilläggsandelarna. Dessutom föreslår styrelsen att en extra bonus utbetalas till medlemmar som även levererat virke under året. Bonusen erlaggs ur dispositionsfonden i form av tilläggsandelar.

Avsättningen för andelslagets olika råvarusortiment har varit god. Massaveden har förutom till AB Skogen även försålts till Rottneros och UPM. Timret har levererats till såväl lokala sågverk som sågverk utanför Åland.

Vindmöllan Fredrika har producerat ca. 10 % mindre el jämfört med året tidigare. Dessutom var intäkterna från försäljning av gröna certifikat lägre.

Informationsverksamhet och exkursioner

Prislistor och övrig viktig information har under året distribuerats till andelslagets leverantörer. 2 nummer av medlemstidningen har utkommit under året. Skogsägarförbundet har startat en hemsida från årsskiftet 2004-2005, webbadressen är [www.skogen.aland.fi](http://www.skogen.aland.fi).

Kontors- och fältpersonalen har kontinuerligt gett information vid personbesök och gemensamma sammankomster. Såväl lokalpress som nordisk fackpress har uppmärksammat vår verksamhet i ett flertal artiklar. Dessutom har olika företag och organisationer stiftat bekantskap med vår verksamhet. Medlemmar och personal informerades om skogliga frågor som berör andelslagets verksamhet i samband med en kombinerad medlems/personalkryssning till Stockholm i slutet av november.

## Organisation

Andelslagets organisation har inte förändrats under året. Beslut togs dock under året att fr.o.m. 1.1. 2005 knyta ekonomichef Robert Lindfors till andelslagets verksamhet.

## Drivning och transport

Den importerade råvarumängden har minskat under året. Anställda skogsarbetare har under året avverkat 1 764,46 m<sup>3</sup> gagnvirke. I samarbete med Ålands Skogsvårdsförening har skogsarbetarna även utfört plantskogsröjningar och iståndsättningsgallringar.

Under året har ca. 13.000 m<sup>3</sup>s brännflis framställts. Av volymen har det mesta levererats till Mariehamns Bioenergi.

Maskinellt avverkat virke uppgick till 116 271,6 m<sup>3</sup>. Den skotade virkesmängden utgjorde 118 247,7 m<sup>3</sup>. Utöver detta har några av andelslaget kontrakterade skogsentreprenörer utfört arbeten för andra företag.

Andelslaget har under året sysselsatt 6 lokala lastbilsägare vid transport av skogsråvara. Timmerbilarna har förutom lokala transporter även utfört timmertransporter till sågverk i Sverige.

## Dotterbolag

Andelslagets dotterbolag Lumparlands Såg AB har inte bedrivit någon verksamhet under året.

Fastighetsbolaget Godbyhus uppvisar en mindre förlust för år 2004.

#### Intressebolag

##### AB Skogen

Verksamheten har under året utgjorts av såg- och cellulosafelisproduktion samt försäljning av producerade produkter .

Lönsamheten har försämrats under året främst p.g.a. sänkta flispriser och flisvolymmer samt en kraftig lagerökning .

Cellulosafelisen har levererats med båt till Gävle och Raumo. Bark o sågspån har levererats till värmeverk i Mariehamn och Stockholmsområdet. AB Skogen har även försett andelslagets biopanna med bränsle.

Avsättningen för flisen var god under den senare delen av 2004. Avsättningen för de sågade varorna var däremot problematisk och prisnivån klart under lönsamhetsgränsen. Även 2005 förväntas bli ekonomiskt kärt för bolaget.

Styrelsen arbetar på åtgärder för att förbättra lönsamheten för branschen i sin helhet.

#### Investeringar

För att förbättra säkerheten vid leverans av fjärrvärme har under året en ca. 1.300 m<sup>3</sup> stor varmvatten cistern tagits i bruk.

#### Framtiden

Marknadsutsikterna för skogsprodukterna under år 2005 verkade ljusa fram till att stormen Gudrun ödelade stora skogsbruksområden i södra Sverige. Därefter har en stor osäkerhet rått både beträffande

efterfrågan och prisutveckling. Klart är dock att stormen kommer att ha en negativ prisverkan speciellt på barmassaveden

För tillfället finns emellertid en god balans mellan tillgång på virke och industriernas behov av råvara. Sågverkens intresse av att ständigt öka sin sågproduktion kommer antagligen att ytterligare pressa priserna för de sågade varornas del. Lokalt har vi dock för närvarande inga möjligheter att öka produktionen p.g.a. avsaknad av råvara.

Certifieringen av de åländska skogarna slutfördes under 2002. Nya kriterier för certifieringen har utarbetats och vår förhoppning är att de nya kriterierna skall börja gälla under 2005.

Utöver själva skogscertifieringen måste även verkets ursprung numera dokumenteras. Tack vare det skogsprogram som AB Skogen tog i bruk under fjolåret kan uppföljningen av verkets ursprung göras direkt i samband med inmätningrutinerna.

Viktigt är även att så många skogsägare som möjligt ökar sin medvetenhet angående skogscertifieringens kriterier och i vilken omfattning dessa kriterier ställer krav på det dagliga skogsarbetet. För den som t. ex. erhåller tidningen Landsbygdens Folk finns det goda möjligheten att följa med debatten på fastlandet kring skogscertifieringen. Eftersom samma kriterier gäller på Åland som i övriga Finlands kustområden är frågeställningarna där desamma som hos oss.

Mycket i certifieringskraven gäller bevarande av livsmiljöer, men för skogsbrukets utveckling är det viktigt att skogen sköts så att den ger en effektiv virkesproduktion. Men att hävda denna ståndpunkt verkar bli allt svårare i vårt urbaniserade samhälle. Därför blir det allt viktigare för skogsbruket att verkligen hävda sitt existensberättigande.

## Egna skogar

Från egna skogar som omfattar 178 ha har under året uttagits följande:

	2004	2003
	m3	m3
Sågtimmer	37	152
Barrmassaved	54	210
Lövmassaved	<u>34</u>	<u>17</u>
	125	379

## Andelsstämma

Ordinarie stämma hölls den 9 juni 2004 på Ålands Skogsägarförbunds kontor i Godby.

## Medlemmar

Antalet medlemmar med skogsinnehav uppgick till 882 st, personer och organisationer med tilläggsandelar var vid årets slut 523 st.

## Styrelse

Tor-Erik Johansson, bonde, ordf.

Klas Mörn, bonde, viceordf.

Sven-Anders Danielsson, bonde

Göran Eriksson, bonde

Folke Engblom, VD, sekr.

Styrelsen har under året haft 8 sammanträden.

## Förvaltningsråd

Lars-Yngve Johansson, Finström, ordförande

Sigvard Sandberg, Lemland, vice.ordf.

Bernt Erickson, Jomala, ledamot

Sven-Olof Karlsson, Saltvik, ”

Johan Helin, Föglö, ”

Ola Kuhlman, Hammarland, ”

Rolf Eriksson, Jomala, ”

Tage Mattsson, Eckerö, ”

Håkan Axelsson, Sund, ”

Per-Erik Söderström, Geta, ”

Bruno Söderlund, Lumparland, ”

Vidar Häggblom, Vårdö, ”

VD Folke Engblom fungerar som sekreterare

Förvaltningsrådet har haft 4 sammanträden under året.

## Revisorer

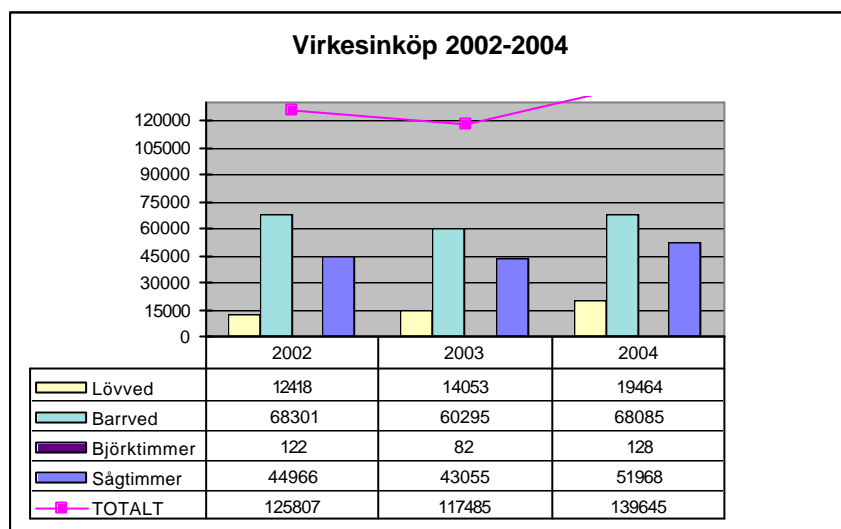
Gunnar Mattsson, GRM

Erika Sjölund, GRM

Greta Johansson, GRM, suppleant

Sven-Harry Boman, CGR, suppleant

## Sammanställning över inköp 2002-2004



## Styrelsens förslag till fördelning av periodens överskott

Periodens överskott	€	18 773,95
jämte ackumulerade vinstmedel	€	453,25
	€	<u>19 227,20</u>

Föreslår styrelsen att fördelas på följande sätt:  
till reservfonden överföres

€ 6 537,65

till dispositionsfonden överföres  
kvarlämnas som odisponerad vinst

11 947,88  
741,67

19 227,20

från dispositionsfonden delas ut:

3 % ränta på andelskapitalet € 9 564,90

3 % ränta på tilläggsandelar € 2 382,98

€ 11 947,88

Om styrelsens förslag godkännes uppgår

andelskapitalet till € 323 823,02

andelskapital tilläggsandelar till € 137 119,50

reservfonden till € 652 952,78

dispositionsfonden till € 839 016,97

odisponerad vinst € 741,67

€ 1 953 653,94

# RESULTATRÄKNING

	Not	1.1.- 31.12.2004 €	1.1.- 31.12.2003 €
<b>OMSÄTTNING</b>	<b>1</b>	<b>6 537 652,33</b>	<b>7 166 641,66</b>
Övriga rörelse intäkter		80 112,25	70 608,74
Material och tjänster			
Material, förnödenheter och varor			
Inköp under räkenskapsperioden		5 875 209,50	6 121 883,32
Ökning(-) eller minskning(+) av lager		- 73 155,06	+ 417 864,34
Sa Material och tjänster		- 5 802 054,44	- 6 539 747,66
Personalkostnader	<b>2</b>		
Löner och arvoden		320 352,82	289 159,74
Lönebikostnader			
Pensionskostnader		40 968,20	37 784,91
Övriga lönebikostnader		31 307,89	21 391,12
Sa Personalkostnader		- 392 628,91	- 348 335,77
Avskrivningar och nedskrivningar			
Avskrivningar enligt plan		180 618,47	176 667,69
Sa Avskrivningar och nedskrivningar		- 180 618,47	- 176 667,69
Övriga rörelsekostnader		- 182 697,66	- 155 026,63
<b>RÖRELSEVINST/FÖRLUST</b>	<b>+</b>	<b>59 765,10</b>	<b>+ 17 472,65</b>
Finansiella intäkter och kostnader			
Intäkter fr övr placeringar bl bestående aktiva			
Från övriga	<b>3</b>	35 388,91	19 345,90
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter			
Från övriga		11 209,37	5 477,15
Räntekostnader och övr finansiella kostnader			
Till övriga		- 63 741,77	- 61 892,20
Sa Finansiella intäkter och kostnader		- 17 143,49	- 37 069,15
<b>VINST/FÖRLUST FÖRE EXTRAORDINÄRA POSTER</b>	<b>+</b>	<b>42 621,61</b>	<b>- 19 596,50</b>
<b>VINST/FÖRLUST FÖRE BOKSLUTSDISPOSITIONER OCH SKATTER</b>	<b>+</b>	<b>42 621,61</b>	<b>- 19 596,50</b>
Bokslutsdispositioner			
Ökning(-) eller minskning(+) av avskrivn.diff.		- 16 000,00	+ 52 166,99
Sa Bokslutsdispositioner		- 16 000,00	+ 52 166,99
Direkta skatter		- 7 847,66	- 9 666,13
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS VINST</b>		<b>18 773,95</b>	<b>22 904,36</b>

# BALANSRÄKNING

	Not	31.12.2004 €	31.12.2003 €
<b>AKTIVA</b>			
<b>BESTÅENDE AKTIVA</b>			
<b>Immateriella tillgångar</b>	<b>1</b>		
Immateriella rättigheter		5 803,10	1 109,36
<b>Sa Immateriella tillgångar</b>		<b>5 803,10</b>	<b>1 109,36</b>
<b>Materiella tillgångar</b>			
Mark- och vattenområden		382 493,44	382 493,44
Byggnader och konstruktioner		1 185 845,60	1 011 039,39
Maskiner och inventarier		483 212,94	595 270,46
Övriga materiella tillgångar		358 836,08	395 795,56
<b>Sa Materiella tillgångar</b>		<b>2 410 388,06</b>	<b>2 384 598,85</b>
<b>Placeringar</b>	<b>2</b>		
Andelar i ägarintresseföretag		860 023,60	860 023,60
Övriga aktier och andelar		143 804,67	131 394,67
<b>Sa Placeringar</b>		<b>1 003 828,27</b>	<b>991 418,27</b>
<b>SA BESTÅENDE AKTIVA</b>		<b>3 420 019,43</b>	<b>3 377 126,48</b>
<b>RÖRLIGA AKTIVA</b>			
<b>Omsättningstillgångar</b>			
Material och förnödenheter		212 635,97	139 480,91
Förskottsbetalningar		67 568,79	88 408,68
<b>Sa Omsättningstillgångar</b>		<b>280 204,76</b>	<b>227 889,59</b>
<b>Fordringar</b>			
<b>Långfristiga</b>			
Fordr övriga		23 500,00	25 000,00
<b>Sa Långfristiga</b>		<b>23 500,00</b>	<b>25 000,00</b>
<b>Kortfristiga</b>			
Kundfordringar		930 674,32	760 464,07
Övriga fordringar		77 180,33	22 436,76
Resultatregleringar		34 215,77	38 113,31
<b>Sa Kortfristiga</b>		<b>1 042 070,42</b>	<b>821 014,14</b>
<b>Sa Fordringar</b>		<b>1 065 570,42</b>	<b>846 014,14</b>
<b>Kassa och bank</b>		<b>137 964,46</b>	<b>2 408,01</b>
<b>SA RÖRLIGA AKTIVA</b>		<b>1 483 739,64</b>	<b>1 076 311,74</b>
<b>SA AKTIVA</b>		<b>4 903 759,07</b>	<b>4 453 438,22</b>

	Not	31.12.2004 €	31.12.2003 €
<b>PASSIVA</b>			
<b>EGET KAPITAL</b>	<b>3</b>		
Andelskapital		323 823,02	321 702,36
Andelskapital tilläggsandelar		<u>137 119,50</u>	<u>14 323,50</u>
Sa Andelskapital		460 942,52	336 025,86
Övriga fonder			
Reservfond		646 415,13	637 004,98
Fonder enl bolagsordn eller stadgarna		<u>839 016,97</u>	<u>942 140,10</u>
Sa Övriga fonder		1 485 432,10	1 579 145,08
Balanserad vinst fr tidigare räkenskapsperioder		453,25	608,90
Räkenskapsperiodens vinst		18 773,95	22 904,36
<b>SA EGET KAPITAL</b>		<b>1 965 601,82</b>	<b>1 938 684,20</b>
<b>ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER</b>			
Avskrivningsdifferens		<u>523 825,24</u>	<u>507 825,24</u>
<b>SA ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER</b>		<b>523 825,24</b>	<b>507 825,24</b>
<b>FRÄMMANDE KAPITAL</b>			
<b>Långfristigt</b>			
Skulder till kreditinstitut		1 173 057,04	1 264 563,19
Pensionslån		<u>75 635,05</u>	<u>81 328,51</u>
<b>Sa Långfristigt</b>		<b>1 248 692,09</b>	<b>1 345 891,70</b>
<b>Kortfristigt</b>			
Skulder till kreditinstitut		352 381,14	256 637,02
Pensionslån		5 692,96	6 121,50
Skulder till leverantörer		657 137,73	256 945,16
Övriga skulder		94 394,17	94 081,76
Resultatregleringar		<u>56 033,92</u>	<u>47 251,64</u>
<b>Sa Kortfristigt</b>		<b>1 165 639,92</b>	<b>661 037,08</b>
<b>SA FRÄMMANDE KAPITAL</b>		<b>2 414 332,01</b>	<b>2 006 928,78</b>
<b>SA PASSIVA</b>		<b>4 903 759,07</b>	<b>4 453 438,22</b>

## FINANSIERINGSANALYS

	1.1-31.12.2004		1.1-31.12.2003
<b>Affärsverksamheten</b>	€		€
Rörelsevinst/Förlust	69 323,67		17 472,65
Korrigerig till rörelsevinsten	185 944,42		176 667,69
Förändring i rörelsekapitalet	- 67 199,69	+	484 787,01
Räntor	- 63 741,77	-	61 892,20
Övriga finansieringsposter	46 598,28		24 823,05
Skatter	- 10 555,55	-	9 666,13
<b>Nettokassaflödet för affärsverksamheten</b>	<b>+ 160 369,36</b>	<b>+</b>	<b>632 192,07</b>
<b>Investeringar</b>			
Inköp av andra anläggningstillgångar	- 211 101,42	-	348 491,02
Försäljning av aktier	0,00		0,00
Inköp av aktier	- 12 410,00		0,00
<b>Investeringskassaflöde totalt</b>	<b>- 223 511,42</b>	<b>-</b>	<b>348 491,02</b>
<b>Kassaflöde före finansiering</b>	<b>- 63 142,06</b>	<b>+</b>	<b>283 701,05</b>
<b>Finansiering</b>			
Upptagna långfristiga lån	- 97 199,61	+	206 740,74
Ökning/minskning av fordringar	- 216 848,39	-	229 300,59
Ökning/minskning av kortfr finansiering	+ 504 602,84	-	232 982,22
Utbetalda räntor	- 10 085,00	-	53 606,37
Förändring i andelskapital	+ 2 120,66	-	5 155,13
Övrigt	16 108,01		28 205,33
<b>Finansiering totalt</b>	<b>+ 198 698,51</b>	<b>-</b>	<b>286 098,24</b>
Ökning/minskning av likvida medel	+ 135 556,45	-	2 397,19
Likvida medel 1.1	2 408,01		4 805,20
<b>Likvida medel 31.12</b>	<b>137 964,46</b>		<b>2 408,01</b>

# REDOVISNINGSPRINCIPER

## 1. *Omfattning och principer för uppgörande av bokslutet*

Bokslutet är uppgjort för tiden 1.1.2004 – 31.12.2004

## 2. *Anläggningstillgångar och avskrivningar*

Anläggningstillgångarna har upptagits till direkt anskaffningsutgift minskat med planmässiga avskrivningar. De planmässiga avskrivningarna beräknas på anläggningstillgångarnas ursprungliga anskaffningsvärden. Principen för avskrivningarna är planenliga lineära avskrivningar under den beräknade ekonomiska livslängden enligt följande:

Byggnader och konstruktioner	20 - 40 år
Maskiner och inventarier	5 – 20 år
Immateriella rättigheter och övriga materiella tillgångar	5 – 20 år

Skillnaden mellan planmässiga avskrivningar och skattemässiga dito redovisas i resultaträkningen efter resultat före bokslutsdispositioner och skatter. Den kumulativa skillnaden redovisas som skild post bland ackumulerade bokslutsdispositioner i balansräkningen.

## 3. *Omsättningstillgångar*

Varulagret är värderat enligt lägsta värdesprincipen med beaktande av den direkta anskaffningsutgiften.

## 4. *Poster i utländsk valuta*

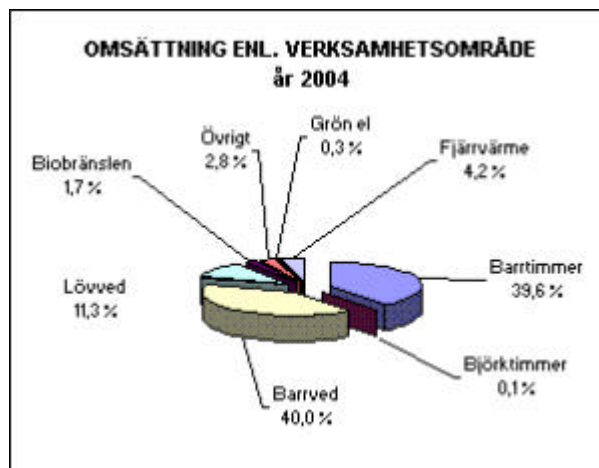
Fordringar i utländsk valuta har omräknats till Euro enligt Europeiska Centralbankens medelkurs på bokslutsdagen.

# NOTER TILL RESULTATRÄKNINGEN

## 1. Omsättningen

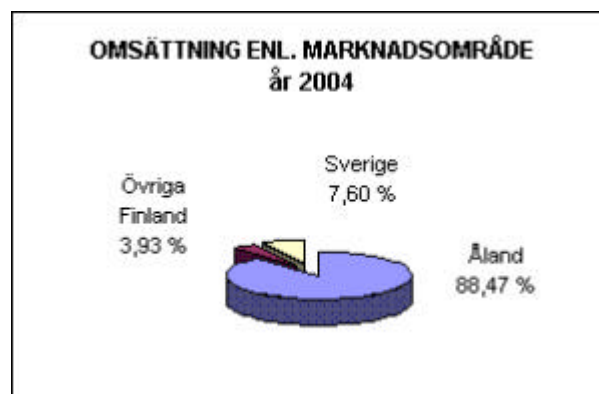
Omsättningen enligt verksamhetsområde

	2004	2003
	€	€
Barrtimmer	2 589 858	2 916 061
Björktimmer	5 290	0
Barrved	2 613 298	3 011 265
Lövved	738 699	769 689
Biobränslen	111 827	43 636
Övrigt	183 707	153 570
Grön el	21 968	28 209
Fjärrvärme	273 005	244 212
	<u>6 537 652</u>	<u>7 166 642</u>



Omsättningen enligt marknadsområde

	2004	2003
	€	€
Åland	5 783 757	6 467 415
Övriga Finland	257 046	0
Sverige	496 849	699 227
	<u>6 537 652</u>	<u>7 166 642</u>



## 2. Personalkostnader

Ledningens löner och arvoden

	2004	2003
	€	€
Verkställande direktör	59 240,46	57 508,20
Styrelsemedlemmarna	3 367,00	2 550,00
	<u>62 607,46</u>	<u>60 058,20</u>

Under räkenskapsperioden var antalet anställda i genomsnitt

	2004	2003
Tjänstemän	7,4	6,4
Skogsarbetare	3,5	3,2
	<u>10,9</u>	<u>9,6</u>

### 3. Finansiella intäkter och kostnader

Finansiella intäkter och kostnader	1.1-31.12.2004	1.1-31.12.2003
Intäkter fr övr placeringar bl bestående aktiva		
Dividendintäkter	21 340,83	5 495,02
Hysesintäkter	14 047,31	13 779,98
Kursvinster	0,77	0,90
Övriga intäkter	<u>0,00</u>	<u>70,00</u>
€	35 388,91	€ 19 345,90
	=====	=====
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		
Från övriga	<u>11 209,37</u>	<u>5 477,15</u>
€	11 209,37	€ 5 477,15
	=====	=====
Räntekostnader och övr finansiella kostn.		
Bankkostnader	1 074,46	609,18
Kursförluster	0,00	9,97
Centutjämning	-3,25	-0,17
Övriga kostnader	0,00	25,41
Räntekostnader	59 926,73	55 003,53
Övr kostn främmande kapital	<u>2 743,83</u>	<u>6 244,28</u>
€	63 741,77	€ 61 892,20
	=====	=====

## NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN

### 1. ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

	2 004	2 003
	€	€
<u>Immateriella rättigheter</u>		
Anskaffningsutgift 1.1.	37 886,36	37 386,36
Ökningar	5 205,00	500,00
Minskningar	0,00	0,00
<b>Anskaffningsutgift 31.12.</b>	<b>43 091,36</b>	<b>37 886,36</b>
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	36 777,00	36 462,96
Minskningar	0,00	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	511,26	314,04
<b>Ackumulerade avskrivningar 31.12.</b>	<b>37 288,26</b>	<b>36 777,00</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.</b>	<b>5 803,10</b>	<b>1 109,36</b>
<u>Mark och vattenområden</u>		
	382 493,44	
Anskaffningsutgift 1.1.		382 493,44
Ökningar	0,00	0,00
Minskningar	0,00	0,00
<b>Anskaffningsutgift 31.12.</b>	<b>382 493,44</b>	<b>382 493,44</b>
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	0,00	0,00
Minskningar	0,00	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	0,00	0,00
<b>Ackumulerade avskrivningar 31.12.</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.</b>	<b>382 493,44</b>	<b>382 493,44</b>
<u>Byggnader och konstruktioner</u>		
Anskaffningsutgift 1.1.	1 361 285,15	1 053 886,86
Ökningar	271 863,19	210,00
Ökningar pågående nyanläggningar	0,00	307 188,29
Minskningar	-42 121,73	0,00
<b>Anskaffningsutgift 31.12.</b>	<b>1 591 026,61</b>	<b>1 361 285,15</b>
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	350 245,76	304 196,07
Minskningar	0,00	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	54 935,25	46 049,69
<b>Ackumulerade avskrivningar 31.12.</b>	<b>405 181,01</b>	<b>350 245,76</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.</b>	<b>1 185 845,60</b>	<b>1 011 039,39</b>
<u>Maskiner och inventarier</u>		
Anskaffningsutgift 1.1.	1 049 074,28	1 040 174,28
Ökningar	553,00	8 900,00
Minskningar	-33 637,56	0,00
<b>Anskaffningsutgift 31.12.</b>	<b>1 015 989,72</b>	<b>1 049 074,28</b>

Akkumulerade avskrivningar 1.1.	453 803,82	369 337,75
Minskningar	0,00	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	78 972,96	84 466,07
<b>Akkumulerade avskrivningar 31.12.</b>	<b>532 776,78</b>	<b>453 803,82</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.</b>	<b>483 212,94</b>	<b>595 270,46</b>

Övriga materiella tillgångar

Anskaffningsutgift 1.1.	694 736,24	663 043,51
Ökningar	9 239,52	31 692,73
Minskningar	0,00	0,00
<b>Anskaffningsutgift 31.12.</b>	<b>703 975,76</b>	<b>694 736,24</b>

Akkumulerade avskrivningar 1.1.	298 940,68	253 102,79
Minskningar	0,00	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	46 199,00	45 837,89
<b>Akkumulerade avskrivningar 31.12.</b>	<b>345 139,68</b>	<b>298 940,68</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.</b>	<b>358 836,08</b>	<b>395 795,56</b>

## 2. AKTIER, ANDELAR OCH ANSLUTNINGSAVGIFTER

### AKTIER:

#### DOTTERBOLAGSAKTIER:

Fastighets AB Godbyhus	740 st	<u>55 021,19</u>	55 021,19
------------------------	--------	------------------	-----------

#### INTRESSEBOLAG:

AB Skogen	4740 st	<u>805 002,41</u>	805 002,41
-----------	---------	-------------------	------------

#### ÖVRIGA:

Ålandsbanken AB	822 st	2 563,71	
AB Lantbruk	100 st	16 909,42	
Neomarkka ABP	2.000 st	16 818,79	
Mariehamns Bioenergi AB	73 st	15 876,77	
Rederi AB Linden	5 st	420,47	
Limfog AB	100 st	16 818,79	
Lumparlands Såg AB	400 st	1 647,00	
Förändring under året:			
Mariehamns Bioenergi AB	73 st	12 410,00	83 464,95
			<u>€ 943 488,55</u>

### ANDELAR:

Andelsbanken för Åland	2 st	66,47	
Bocknäs Vatten, andel	1 st	16,82	
Ålands Telefonandelslag, andelar	6 st	260,69	
Godby Centrum, andelsbevis	2 st	39 229,98	
Godby Centrum, insats	1 st	8 293,68	
Ålands Vindenergiandelslag		<u>1 808,02</u>	49 675,66
			<u>€ 49 675,66</u>

### ANSLUTNINGSAVGIFTER

Ålands Elandelslag	4 221,52	
Ålands Telefonandels lag	877,94	
Bocknäs Vatten	134,55	
Finström kommunaltekniska	5 177,77	
Godby Antennförening	<u>252,28</u>	10 664,06
		<u>€ 10 664,06</u>

### BOKFÖRINGSVÄRDE SAMMANLAGT 31.12.2004

€ 1 003 828,27

Dotterbolag	Ägarandel	Andel av eget kapital
-------------	-----------	-----------------------

Fastighets AB Godbyhus	100 % av 74.362,87	=	74 362,87
------------------------	--------------------	---	-----------

Intressebolag	Ägarandel	Andel av eget kapital
---------------	-----------	-----------------------

Ab Skogen	46 % av 1.958.971,34	=	901 126,82
-----------	----------------------	---	------------

Ab Skogens omsättning för året 2004 har utgjort 6.938.458,97 €. Rörelseförlusten har utgjort - 278.204,88 €. Med beaktande av minskning av avskrivningsdifferens på 363.335,96 € uppvisar bolagets bokslut en förlust -3.805,39 €.

### 3. EGET KAPITAL

	2004		2003
	€		€
<b>BUNDET EGET KAPITAL</b>			
Andelskapital 1.1.	321 702,36		326 857,49
Inbetalda insatser under året	4 217,86		17 262,21
Återbetalda insatser under året	-1 935,20		-8 228,84
Överfört till tilläggsandelar	<u>-162,00</u>		<u>-14 188,50</u>
Andelskapital 31.12.	323 823,02		321 702,36
Andelskapital tilläggsandelar 1.1	14 323,50		
Överfört från dispositionsfonden enl	108 931,50		
Överfört från andelskapital	162,00		14 188,50
Inbetalt tilläggsinsatser	<u>13 702,50</u>		<u>135,00</u>
Andelskapital tilläggsandelar 31.12	137 119,50		14 323,50
Reservfond 1.1.	637 004,98		615 968,63
Inbetalda inträdesavgifter under året	2 243,51		13 881,83
Överförda vinstmedel	<u>7 166,64</u>		<u>7 154,52</u>
Reservfond 31.12.	<u>646 415,13</u>		<u>637 004,98</u>
BUNDET EGET KAPITAL 31.12.	1 107 357,65		973 030,84
<b>FRITT EGET KAPITAL</b>			
Dispositionsfond 1.1.	942 140,10		942 140,10
Överförda vinstmedel	15 737,72		53 606,37
Överfört till tilläggsandelar	-108 931,50		
Utbet ränta andelskapital 31.12.	<u>-9 929,35</u>		<u>-53 606,37</u>
	839 016,97		942 140,10
Ackumulerade vinstmedel 1.1.	23 513,26		61 369,79
Överfört till reservfonden	-7 166,64		-7 154,52
Överfört till dispositionsfonden	-15 893,37		-53 606,37
Räkenskapsperiodens vinst	<u>18 773,95</u>		<u>22 904,36</u>
Vinstmedel 31.12.	<u>19 227,20</u>		<u>23 513,26</u>
FRITT EGET KAPITAL 31.12.	858 244,17		965 653,36

## GIVNA PANTER OCH FÖRBINDELSER

Skulder mot vilka inteckningar på fastigheter ställts som säkerhet:

	2004	2003
	€	€
Pensionslån	81 328,01	87 450,01
Givna inteckningar	168 187,00	168 187,00
Skulder till kreditinstitut	1 525 438,18	1 496 025,78
Givna inteckningar 1)	2 494 743,85	2 044 743,85
Inteckningar som säkerhet totalt	2 662 930,85	2 212 930,85
1) Ingår aktier 102.544,85		
Övriga ställda säkerheter:		
För Ab Skogen/Finnvera	336 375,85	336 375,85

## SKULDER SOM FÖRFALLER TILL BETALNING EFTER FEM ÅR ELLER SENARE

	2004	2003
	€	€
Lån från Kreditinstitut 31.12	428 099	415 581
Pensionslån	<u>56 879</u>	<u>60 838</u>
	484 978	476 419

# FÖRTECKNING ÖVER ANVÄNDA BOKFÖRINGSBÖCKER 1.1. – 31.12.2004

## Egentliga bokföringsböcker

Balansbok (ADB)

Dagbok (ADB)

Huvudbok (ADB)

## Hjälpböcker:

Försäljningsreskontra (ADB)

Inköpsreskontra (ADB)

Lönebokföring (ADB)

Entreprenörsreskontra (ADB)

## Verifikationslag och förvaringssätt:

Huvudbokföringsverifikat, pappersverifikat

## BOKSLUTETS DATERING OCH UNDERTECKNANDE

Godby den 8 mars 2005

\_\_\_\_\_  
Tor-Erik Johansson

\_\_\_\_\_  
Klas Mörn

\_\_\_\_\_  
Göran Eriksson

\_\_\_\_\_  
Sven-Anders Danielsson

\_\_\_\_\_  
Folke Engblom

## REVISORS PÅTECKNING

Bokslutet har uppgjorts enligt god bokföringssed och över utförd revision har idag berättelse avgivits.

Godby den 10. 3 2005

\_\_\_\_\_  
Gunnar Mattsson  
GRM

\_\_\_\_\_  
Erika Sjölund  
GRM

# Revisionsberättelse

till Andelslaget Ålands Skogsägarförbunds medlemmar

Vi har granskat Andelslaget Ålands Skogsägarförbunds bokföring, bokslut och förvaltning för räkenskapsperioden 01.01 – 31.12.2004. Bokslutet som avgetts av styrelsen och verkställande direktören, omfattar verksamhetsberättelsen samt resultaträkningen, balansräkningen och bilageuppgifterna. Efter utförd granskning avger vi vårt utlåtande om bokslutet och förvaltningen.

Granskningen har utförts enligt god revisionssed. Bokföringen, de tillämpade redovisningsprinciperna och innehållet i bokslutet även som bokslutpresentationen har härvid granskats i tillräcklig omfattning för att få bekräftat att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister. Vid granskningen av förvaltningen har vi utrett huruvida styrelsen och verkställande direktören handhaft förvaltningen av andelslagets angelägenheter i enlighet med stadgandena i lagen om andelslag.

Enligt vår mening är bokslutet, som uppvisar en vinst om 18.773,95 € uppgjort enligt bokföringslagen och övriga stadganden och bestämmelser om hur bokslut skall uppgöras. Bokslutet ger på sätt som avses i bokföringslagen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av bolagets verksamhet och ekonomiska ställning. Bokslutet kan fastställas och medlemmarna i styrelsen samt verkställande direktören kan beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden. Styrelsens förslag till disposition av vinsten beaktar stadgandena i lagen om andelslag.

Godby den 10/3 2005

Gunnar Mattsson  
GRM

Erika Sjölund  
GRM

## **Förvaltningsrådets utlåtande**

Förvaltningsrådet har idag granskat och godkänt styrelsens berättelse jämte bokslut för verksamhetsperioden 1.1 – 31.12.2004 samt tagit del av revisorernas berättelse. Förvaltningsrådet omfattar även styrelsens förslag till fördelning av årsöverskottet.

Godby den 11 maj 2005

Lars-Yngve Johansson

Sigvard Sandberg

Bruno Söderlund

Johan Helin

Rolf Eriksson

Bernt Erickson

Tage Mattsson

Ola Kuhlman

Håkan Axelsson